



Assemblée générale Conseil de sécurité

Distr.
GENERALE

A/44/949
S/21328
23 mai 1990
FRANCAIS
ORIGINAL : ANGLAIS

ASSEMBLEE GENERALE
Quarante-quatrième session
Point 47 de l'ordre du jour
QUESTION DE CHYPRE

CONSEIL DE SECURITE
Quarante-cinquième année

Lettre datée du 21 mai 1990, adressée au Secrétaire général par
le Représentant permanent de la Turquie auprès de l'Organisation
des Nations Unies

J'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint une lettre datée du 21 mai 1990, qui vous est adressée par S. E. M. Ozer Koray, représentant de la République turque de Chypre-Nord.

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre et de son annexe comme document de l'Assemblée générale, au titre du point 47 de l'ordre du jour, et du Conseil de sécurité.

L'ambassadeur,

Représentant permanent

(Signé) Mustafa AKSIN

ANNEXE

Lettre datée du 21 mai 1990, adressée au Secrétaire général
par M. Ozer Koray

D'ordre de mon gouvernement, et me référant à l'effort constant de réarmement de l'administration chypriote-grecque à Chypre-Sud, j'ai l'honneur d'appeler votre attention sur les faits suivants :

1) Dans son numéro du 1er mai 1990, le quotidien chypriote grec Mesimvrini, sur la foi d'informations parues dans Defense Issues, revue publiée en Grèce, a annoncé que de nouveaux achats d'armes, de véhicules et de matériels militaires d'un montant de 800 millions de dollars seraient effectués pour équiper la garde nationale chypriote grecque. Ils s'ajouteraient aux chars de type B-2 achetés à la Grèce et dont les caractéristiques ont ultérieurement été améliorées pour les rendre équivalents aux normes des AMX-36.

L'administration grecque chypriote projette d'acquérir notamment les armes et véhicules militaires suivants :

- 2 hélicoptères Gazelle équipés de missiles HOT;
- 12 VAB antiaériens à double canon;
- 12 VAB à double canon équipés de missiles MISTRAL;
- 12 véhicules équipés de canons de 155 mm;
- 12 VAB équipés de missiles HOT;

Un système complet de missiles antiaériens à moyenne portée.

Selon Mesimvrini, une équipe d'officiers de la garde nationale chypriote grecque serait récemment entrée en contact avec les fournisseurs de ces armes. En outre, la partie chypriote grecque, dans le cadre de son programme actuel, a conclu un accord avec la Grèce en vue d'acquérir des véhicules blindés Leonides-II, d'une valeur de 10 milliards de drachmes. Il est à souligner que l'efficacité et la puissance de la garde nationale chypriote grecque seraient renforcées par ce dernier accroissement de son arsenal.

2) Par ailleurs, dans une interview publiée par le quotidien chypriote grec Alithia le 29 avril 1990, le Président de la Fédération des officiers de réserve chypriotes grecs, M. Manulas, a estimé que la quantité d'armes achetées pour équiper la garde nationale chypriote grecque avait permis d'atteindre le niveau de saturation et que toutes les armes qui seraient désormais achetées par l'administration chypriote grecque devraient être entreposées dans les armureries de la garde nationale. M. Manulas a dit en outre que l'armée chypriote grecque possédait déjà toutes les armes modernes qui lui étaient nécessaires et était actuellement dotée de matériels et d'infrastructures de pointe. Il a souligné que le niveau de réarmement ne pouvait guère être plus élevé, étant donné l'extraordinaire accumulation d'armes à Chypre-Sud.

D'après le même quotidien, certains membres influents de la Commission de la défense de l'Assemblée chypriote grecque avaient demandé aux journalistes de ne pas rendre compte de questions militaires.

Ces articles de presse, qui indiquent que l'administration chypriote grecque est résolue à augmenter ses achats d'armes, montrent clairement que l'objectif du programme de réarmement a un caractère non pas défensif, mais bien offensif. L'énorme concentration de forces militaires et de puissance de feu à Chypre-Sud, la constitution de milices aux abords de la frontière et la mobilisation périodique des forces de réserve chypriotes grecques pour les préparer à la guerre montrent à quoi servira à l'avenir ce surplus d'armes. La véracité des bruits qui courent sur l'éventualité du déploiement d'une division de l'armée grecque à Chypre-Sud devrait également être évalués dans ce contexte.

Je tiens à réaffirmer la position de mon gouvernement devant l'attitude d'agressivité et de provocation ouvertes de la partie chypriote grecque : nous souhaitons que tous les intéressés agissent en coopération pour mettre fin à l'escalade de la tension dans l'île. La partie chypriote grecque devra modifier radicalement sa ligne d'action si elle veut que des négociations utiles puissent être engagées entre les deux parties. Dans le passé, les Chypriotes grecs ont recouru à la force armée pour régler à leur manière la question de Chypre. Nous espérons que l'histoire ne se répétera pas. Nous lançons un appel à toutes les parties pour qu'elles invitent instamment la partie chypriote grecque à faire preuve de bon sens et de bonne volonté de façon à préparer la réconciliation et la coexistence pacifique des deux Etats de Chypre.
